

31993D0329

L 130/1

ÚRADNÝ VESTNÍK EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV

27.5.1993

**ROZHODNUTIE RADY**  
**z 15. marca 1993**  
**o uzatvorení Dohovoru o prepustení tovaru do režimu dočasného použitia**  
(93/329/EHS)

RADA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho hospodárskeho spoločenstva, najmä na jej článok 113,

dso zreteľom na návrh Komisie,

keďže Dohovor o prepustení tovaru do režimu dočasného použitia dojednaný pod záštitou Rady pre colnú spoluprácu a schválený v Istanbule 26. júna 1990 sa týka obchodu s tovarom s nečlenskými krajinami, a preto predstavuje účinný prostriedok podpory medzinárodného obchodu;

keďže 28. júna 1990 podpísal dohovor pod podmienkou prijatia oprávnený zástupca spoločenstva; keďže podľa článku 24 ods. 1 písm. b) dohovoru musí spoločenstvo, aby sa stalo zmluvnou stranou dohovoru, uložiť ratifikačnú listinu;

keďže podľa článku 24 ods. 4 dohovoru musí každá zmluvná strana, ktorá pristupuje k dohovoru, prijať prílohu o dokladoch pre režim dočasného použitia (karnety ATA a karnety CPD) a najmenej jednu ďalšiu prílohu; keďže spoločenstvo by malo prijať všetky prílohy; keďže toto prijatie však musí podliehať výhradám, ktorých účelom je zohľadnenie osobitných požiadaviek colnej únie a súčasnej úrovne zosúladovania v oblasti režimu dočasného použitia;

keďže podľa článku 24 ods. 6 dohovoru je spoločenstvo povinné depozitárovi oznámiť podmienky uplatňovania určitých ustanovení a informácie vyžadované podľa týchto ustanovení; keďže

podľa článku 24 ods. 7 je spoločenstvo, ako colná alebo hospodárska únia, okrem iného povinné informovať depozitára o otázkach, ktoré patria do jeho pôsobnosti, a označiť tie oblasti, ktoré naďalej spadajú do pôsobnosti členských štátov;

keďže s cieľom ľahšieho uplatňovania príloh A a C k dohovoru je žiaduce tiež prijať odporúčania Rady pre colnú spoluprácu, ktoré sa týkajú karnetov ATA a karnetov CDP;

keďže by sa mal uzatvoriť dohovor a mali by sa prijať prílohy s uvedenými výhradami;

keďže účasť členských štátov vyžaduje, aby dohovor vstúpil do platnosti súčasne pre spoločenstvo a jeho členské štáty,

ROZHODLA TAKTO:

*Článok 1*

Týmto sa v mene Európskeho hospodárskeho spoločenstva schvaľuje Dohovor o prepustení tovaru do režimu dočasného použitia a spolu s výhradami sa prijímajú prílohy k nemu.

Text dohovoru, príloh k nemu a výhrad pripojených k týmto prílohám je uvedený v prílohách I a II k tomuto rozhodnutiu.

Požadované oznámenia sú uvedené v prílohe III k tomuto rozhodnutiu.

Odporúčania Rady pre colnú spoluprácu, ktoré sa týkajú karnetov ATA a karnetov CPD, sa týmto prijímajú v mene spoločenstva za podmienok stanovených v prílohe IV k tomuto rozhodnutiu. Text odporúčaní je uvedený v prílohách V a VI k tomuto rozhodnutiu.

spoločenstvo. Uloženie a prijatie sa vykoná súčasne s uložením ratifikačných listín členskými štátmi.

Splnomocnená osoba tiež oznámi generálnemu tajomníkovi Rady pre colnú spoluprácu podmienky realizácie dohovoru alebo informácie vyžadované podľa čl. 24 ods. 6 dohovoru, ako aj prijatie odporúčaní Rady pre colnú spoluprácu.

#### Článok 2

Predseda Rady je oprávnený menovať osobu splnomocnenú uložiť ratifikačnú listinu dohovoru uvedenú v článku 1 a prijať prílohy a súvisiace výhrady rovnako uvedené v článku 1 a preniesť na ňu právomoci nevyhnutné na to, aby dohovor zaväzoval

V Bruseli dňa 15. marca 1993

*Za Radu*

*predseda*

M. JELVED